

# 5. Az ómagyar kor magánhangzó- rendszere és változásai



# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

olyan kérdéskör, amely

- nem önmagáért fontos
- gyakorlati vonatkozásai vannak

szerepe:

- ómagyar kori szövegemlékek hangzós formáját rekonstruálni tudjuk
- a korai ómagyar kor hangtani arculatának felderítéséhez fogódzó

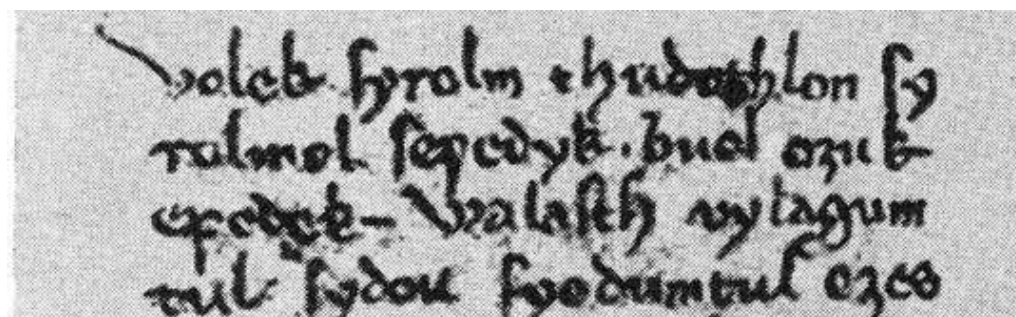
# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

ÓMS 1. mondata

Volek syrolm thudothlon

syrolmol sepedyk

buol ozuk epedek.



# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

ÓMS 1. mondata

Volek syroilm thudothlon

*Bolék siroilm tudotlon*

syroilmol sepedyk

*siroilmol sepedik*

buol ozuk epedek.

*búol oszuk, epedék.*



zártabb hangzás?

# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

1. mgh-k nyelvállásfokának jelölése: zűrzavar  
vannak-e törvényszerűségek? =  
fogódzók a korabeli ejtés tisztázásához?

ehhez 1. lépés:

mi az oka az ingadozásoknak a mgh-jelölésben?

vitás területek:

- a) nyílt – zárt jelölési mód mögötti hangzás
- b) *a* – *ä* viszonya

# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

pl. HB. *odutta, odut, oggun*

> szótő olvasata: *od*

de:

a) szótő mgh-ja etimológiailag *á*-ra megy vissza

fr. *\*amta* > ősm. *ado-*

b) régiségben írják *a*-val

c) későbbi-mai alakja: *ad*, ami nyj-okban: *ád*

↓  
*od* ejtés kérdéses! (hisz illabiális mgh-t jeleznek!)

# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

ellentmondás feloldása — több felfogás:

a)  $\acute{a} > o > a$  változás a szóban

b) etimológiai előzmény nem  $\acute{a}$ , hanem  $o$

> szóban  $o > a$  változás

> ebből további változásokkal:  $\acute{a}$ ,  $\acute{a}$

c)  $o$ -s jelölés = írássajátosság

kiejtésben mögötte  $a$  hang van >

*adotta, adot, aggyon*

# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

menyire reálisak ezek a felvetések?

a) fonetikai képtelenség

b) alapja: betűfetisizmus

c) mögötte az az elképzelés, hogy:

az ómagyar jelölési rendszer valamilyen zavara

> betűértéket a hangértéknél egy fokkal magasabbra vitte

↓  
mi támogatja ezt a felfogást?



# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

- helyesírás konzervativizmusa
- rendszerkényszer
- **helyesírás konzervativizmusa**
  - ómagyar kor: két nagy intenzitású mgh-vált.:  
nyíltabbá válás + labializáció
  - > hangrendszerben nagyfokú elmozdulás
  - > kiejtésbeli ingadozás
  - > megzavarja a jelölési rendszert — oka:

# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

## – helyesírás konzervativizmusa

írás normatív igyekszik lenni

> egy ideig nem tükrözi a változásokat

> archaikusabb nyelvállapotokat mutat

> megtartja a korábbi (zártabb) jelölést akkor is,  
amikor a nyíltabbá válás már megtörtént

eleinte: olyan szóalakoknál, ahol valóban történt  
nyíltabbá válás — később: átterjed másokra is



# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

## – helyesírás konzervativizmusa

betűk kettős hangértékeinek részben ez az oka

*o* betű — *o, a* hang

*u* betű — *u, o, ü, ö* hang

*i* betű — *i, ë* hang

de: önmagában nem magyarázza a jelenséget

oka: latin betűs helyesírás kezdeteitől jelentkezik

a nyíltabbá v., labial. viszont későbbi

# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

## – rendszerkényszer

nyíltabb hangérték — zártabb jelölés

nem belső fejlődés eredménye, hanem a latin betűs helyesírás sajátosságai okozzák

kiindulópont:

ómagyar hangrendszer — latin írásrendszer

– nincs teljes megfeleltethetőség

– a magyarban többlethangok

# 1. A nyelvváltsfokkal kapcsolatos problémák

– rendszerkényszer

hol jelentkeznek ezek a sajátosságok?

1. alsó és legalsó tartományban

	pal.		vel.	
	<i>ü</i>	<i>i</i>	<i>ı</i>	<i>u</i>
	<i>ö</i>	<i>ë</i>		<i>o</i>
		<i>e</i>	<i>ä</i>	<i>a</i>

# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

– rendszerkényszer

1.  $\dot{a} - a$      $\ddot{e} - e$

lejegyzők lehetőségei:

a) egybemosni  $> a, e$  jellel

b) felfelé keresni a rendszerben a megoldást

mindkét lehetőség realizálódott:

a) elősegítő tényezők:

– latin beszélt nyelv

– idegen ajkú lejegyzők

# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

– rendszerkényszer

1.  $\acute{a} - a$      $\ddot{e} - e$

b) elősegítő tényezők:

– fonológiai különbségek egyazon szóban

2. legtöbb gond a jelölésben: palatális labiálisok ( $\ddot{u}$ ,  $\ddot{o}$ )



minden vokálist jelölő betűnek több hangértéke:

# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

## – rendszerkényszer

minden vokálist jelölő betűnek több hangértéke:

*e* betű — *e*, *ë* hang

*i* betű — *i*, *ï* hang

*a* betű — *a*, *á* hang

*o* betű — *o*, *o* hang

*u* betű — *u*, *o*, *ü*, *ö* hang





# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

régi szövegeink olvasatában: **variánsos olvasatok**

*βolék sirolm tudotlon*

*a a a a*

*sirolmol sepedik*

*a a ë*

*búol oszuk, epedék.*

*a a o e*

# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

Záró megjegyzések:

1. nagyfokú tudatosság feltételezése a lejegyzőkről

a) tény: korai nyelvemlékek igényesebbek, mint a kései ómagyar kor kódexei

– nyelvileg

– helyesírásukat tekintve is

(vö. pl. hasonulások jelölése, nem jelölése)



# 1. A nyelvállásfokkal kapcsolatos problémák

Záró megjegyzések:

1. nagyfokú tudatosság feltételezése a lejegyzőkről
  - b) korai írásbeliség
    - írásnorma
2. korai írásbeliség: kevesek kiváltsága
  - > később: szélesebb bázisúvá válás = fellazulás